

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61990J0200 - EL

Avis juridique important

/

61990J0200

?????? ??? ?????????? ??? 31?? ??????? 1992. - DANSK DENKAVIT APS ??? P.
POULSEN TRADING APS, ?????????????? ??? ??? MONSANTO-SEARLE A/S ???
SKATTEMINISTERIET. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????: OESTRE
LANDSRET - ?????. - ????? 33 ??? ????? ??????? ??? - ????? ?????????? - ?????? ??????
???????? - ????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? - ?????? C-200/90.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1992 ?????? I-02217

?????? ??? ?????? I-00013

????????? ??? ?????? I-00043

?????????

?????????

????????? ??? ????????

????????? ??? ?? ?????????? ??????

???????????

?????? ????

++++

1. 1. ?????????? ?????????? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ?????? - ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? - ?????? - '?????' "????? ??????
?????????" - ?????????? - ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????? - ?????????? ??? ??????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 33)

2. ?????????? ?????????? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ?????? - ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? - ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ??????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 33)

3. ?????????? ?????? - ?????? - ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? - ?????????? ?????? - ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ????
?????? ??? ?? ?????????? ?????? - ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??

(???????, ????, 177)

?????????

1. ?? ???? 33 ??? ????? ?????? 77/388, ?? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ??
????????? ??????, ?????????? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? ?????? ?????, ?????????? ???? ???, ??? ???? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??,
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ????. ?? ??? ??????????, ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????? ?????????? ??? ?????? ???.

?????????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????????? ??????????????,
????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????, ? ??????

- ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ?????????? ???? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???' ??????????
????? ??????????,

- ?????????? ?, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
???????,

- ?? ?????? ?? ??? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ???' ?????????? ??? ??
??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???,

- ?? ?????? ?? ??? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????????,

- ?????????? ?????? ?? ??? ???.

2. ? ?????????? ?? ?? ?????? 33 ??? ????? ?????? 77/388 ?????????? ??? ?????? ??? ???? ??
????????? ??????, ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
????? ????, ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

3. ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??.

???????????

???? ??????? C-200/90,

??? ??? ?? ??????????? ?????? ??? OEstre Landsret ??? ?? ???????????, ???' ???????
??? ?????? 177 ??? ??????? ???, ?? ??? ????? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ???
?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ???????

Dansk Denkavit ApS ??? P. Poulsen Trading ApS,

?????????????? ??? ???

Monsanto-Searle A/S

???

Skatteministeriet,

? ?????? ??????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9 ?? . ??? 95 ???
????????? ???, ?????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ???????????, ???
17?? ??? 1977, ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???, ??? ??????? ??
???? ?????? ?????? - ????? ?????? ??? ????? ??????????? ?????: ???????????
?????????? ???,

?? ???????????,

?????????? ??? ??? O. Due, ???????, R. Joliet, F. A. Schockweiler ??? F. Grevisse,
????????? ???????, G. F. Mancini, ?. ?. ???????, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodriguez
Iglesias, M. Diez de Velasco, ?. ?uleeg ??? J. L. Murray, ????????,

?????? ??????????: G. Tesauro

?????????: H. A. Ruehl, ?????? ?????????? ????????????,

?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??????????? ??? ??????????:

- ?? Dansk Denkavit ApS, P. Poulsen Trading ApS ??? Monsanto-Searle A/S, ???????????????
?? ??. Dyekjaer-Hansen, ??????? ???????????,

- ?? Skatteministeriet, ??????????? ??? ??? M. Gregers Larsen, ??????? ???????????, ???
?? J. Molde, ?????? ????????,

- ? ??????????? ????????, ?????????????? ??? ??? L. Fernandes, ?????????? ???
????????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???????????, ??? A.
Correia, ?????? ??????????? ?????? ??? ??? ???, ??? ??? T. Lemos, ?????? ???
????????? ??????? ??? ???,

- ? ??????? ??? ?????????? ???????????, ?????????????? ??? ??? J. F. Buhl, ??????
???????,

?????? ??? ?????? ??? ?????? ????????????,

???? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? Dansk
Denkavit ApS, P. Poulsen Trading ApS ??? Monsanto-Searle A/S, ??? Skatteministeriet ??? ???

?????????? ??? ?????????? ???????????, ??? ?? ?????????? ??? 28?? ????????? 1991,
??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??? 30?? ?????????? 1992,
?????? ??? ???????
??????

????????? ??? ????????

1 ?? ??????? ??? 20?? ??????? 1990, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? 2 ??????
1990, ?? OEstre Landsret ??????, ?????? ??? ?????? 177 ?? ??????? ???, ??????
????????? ??? ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? 9 ?. ??? 95 ??? ??????? ???,
????? ??? ??? ?????? 33 ??? ?????? ?????? 77/388/???. ??? ???????, ??? 17?? ????
1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???, ??? ?????????? ?? ??? ??????
????? ??????? - ??? ?????? ?????? ????? ?????????? ????: ?????????? ??????????
???? (?? ??. ??? 09/001, ?. 49, ??? ?: ??? ?????? 77/388 ??? ??????????).

2 ?? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ???????, ??
Dansk Denkavit ApS (???: Dansk Denkavit) ??? ??? . Poulsen Trading ApS (???: Poulsen
Trading), ?????, ??? ??? Skatteministeriet ((?????? ?????????? ??????????)
?????????), ??????, ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? 1988 ??? 1989 ?? ??????? ?????????? ???
????? ?????? (???: ?????? ??????).

3 '????? ?????????? ??? ?? ??????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ??? 840, ??
18?? ?????????? 1987, ??? ?????? ??? ?? ??????? ??? 1?? ?????????? 1988. ? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 1?? ?????????? 1988. ? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? . ?
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???,
????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???.

4 ? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? 1?? ?????????? 1992 ?????????? ???
?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? . ??
????? ??? ?????? ?????????? ??? 2,5 % ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 90 %. ??????, ? ??????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

5 ?? ?????? Dansk Denkavit ??? Poulsen Trading, ?????????? ??? ?????? ???, ??????????
????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? . ? ?????? ?????????? ??? ???????,

??? ? ??????? ????????. ??? ??????? ??? ??????? ????????, ? Dansk Denkavit ???????
??? Skatteministeriet ??? ?? 811 470 ?????? ?????? (DKR) ??? ?? ??????? ??? ??
1988 ??? 1989, ??? ?? ?? ??? ????? ?????? ?????? ? Poulsen Trading ??????? ??? ??
????????? ?? ??? ?? 745 756 DKR. ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
?????? ?????????? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??
?????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???, ???????????, ??????, ??? ? ?????? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ??????
77/388 ??? ????????, ???, ??????????, ??? ? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? 9 ??, ??? ?????? ???
?, ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ??????????
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 95 ??? ?????? ??????.

6 ?????????? ??? ? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ???
????????????, ?? OEstre Landsret ??????? ?? ?????????? ??? ?? ??????:
?? 20?? ?????? 1990 ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????:

"1) '???? ?? ????? 33 ?? ?????? ?????? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ??????
?????? - ??? ?????? ?????? ????? ?????????? ?????: ?????????? ?????????? ???, ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ??? ??????????, ???, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
- ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????, ?????????? ???'
????????? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
??, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
?????????.

- ??? ??? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????
?? ?????? ??? ?????????? ??? ??, ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ??????????, ??? ?????? ???, ?? ??? ?? ?????? (???? ?? ??????) ??????
?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??????.

- ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??,
???' ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????.

- ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????, ???
????????? ?? ??? ???.

- ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??, ???
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

- ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??, ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??.

2) '???? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??
?????? ?????????? ??? ?? 33 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????????????;

3) ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 1 ???/? 2, ? ?????????? ?? ?? ??? 9
?? . ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ???? ?? ?????????? ??? ?????? 1,
????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?? ?????? ??????????,
????? ??? ? ???? ????????????, ???? ???? ??? ?????????? ?? ??? ????????????,
??? ??? ?????????? ?????? ??? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??????;

4) ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 3, ??? ?????? 95 ??? ?????????? ???
??? ?????? ???, ?????? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? 3 *in fine* ?? ??????
????????? ??? ????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????"

7 ????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????? ??????????????,
????????????? ?? ?????????????? ????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????. ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???
?????????????.

??? ??? ?????? ??????????

8 ?? ?? ?????? ??????? ??, ?? OEstre Landsret ????, ???' ??????, ?? ?? ????? 33 ??? ??????
?????? 77/388 ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ??????, ? ?????:

- ?????????????? ??? ???? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????????

????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??' ??????????????

?????? ??????????.

- ???????????, ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??? ???????????, ??????? ?? ???????????
???? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ??? ??, ??? ?? ??????? ?? ??? ??
???? ?? ??????????????? ?? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??? ????? ?? ???????????????
??????.

- ?? ??????? ?? ??, ??? ?????????????? ??? ?? ??????????, ???' ?????????????? ?? ??
?????? ?? ??, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?????? ?? ??, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???????.

- ??? ??????? ?? ??? ???, ??? ??????? ??????????? ??????? ??????? ??????????? ???

???

- ?????????????? ?????????? ?? ??? ???.

"?? ??? ?????????? ????, ????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????? ?????? ??????????????
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????".

10 '???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ??? 3??
??????? 1988 ??? ?????? C-252/86, *Bergandi*, (?????? 1986, ?. 1343, ?????? 10 ??? 11),
?? ?? 13?? ?????? 1989 ??? ?????????????? ?????????? 93/88 ?? 94/88, *Wisselink*
(?????? 1989, ?. 2671, ?????? 13 ?? 14), ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ???????,
????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????,
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????, ??????, ???????, ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????, ?? ??????
?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????, ?? ??????
????.

11 ??????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ??????????????
??, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ???
?????? ?? 27?? ??????? 1985 ??? ?????? 295/84, *Rousseau Wilmot* (?????? 1985, ?.
3759, ??? 16), ?? ?????? 33 ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ??????, ??????????
? ?????? ???, ??? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???.
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? '????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????? ?? ??????. ? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

12 ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ??? ??, ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?????????? ???, ??? ?????????? ???
??, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????
? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??'
??????????, ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

13 ?????? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ???????, ? ?????? ?????? ??????
?? ??? ??? ??? ??? ????. ??????, ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ???, ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ???????, ??? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ??? 90 %. ??? ???????, ?
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

???????? ? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????? ??? ??? ??? ??????????.

14 ???????, ??? ?? ?????????? ??? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????????, ??? ???????????
?? ??????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ????. ??? ??????????? ??????????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ??? ???????, ??? ??
?????? ??????? ???, ?? ??? ???. ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???, ???' ??? ?? ?????? ???????
?????, ? ?? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???????.

15 ??????? ??????, ??? ????? ??????? ??????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????
?????? 77/388 ??? ???????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ??????
????????????? ?????: ?????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ? ??????????
????????? ?????????????? ??????, ? ?????:

- ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????????
???? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??' ??????????????
?????? ??????????,

- ??????????????, ??? ????? ???? ?????????????? ?? ??? ????? ??????????????, ??????? ?? ?????????????
???? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?, ??? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????????????? ???????, ??? ?? ????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????
??????,

- ?????????? ?? ??, ??? ??????????? ?? ?? ??????????, ???' ?????????????? ?? ??
?????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ??,

- ?? ??????? ?? ???, ??? ??????? ??????????? ??????? ?? ??????? ??????????? ???

???

- ?????????????? ?????????? ?? ??? ???.

??? ??? ?????????? ??????????

16 ?? ???? ?? ??????? ???????, ???? ??????? ?? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????? 33
?????? ?? ???? ??????? ???????????, ? ???? ?????? ?????????? ??????????? ?? ? ???? ?? ????
????? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?????? ???? ?????? 77/388 ??? ??????????
????????????? ?? ?? ???? ??????? ?? ??????????. ???? ???? ??' ?????????? ???????, ?
?????????? ?? ?? ???? ??????? ??????????? ??????????? ?? ???? ???? ?? ??????????? ??????????
?? ?? ??????? ?? ?? ???? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ???? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ?? ???? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???? ??????? ?? ??.

17 ?????? ?? ??????????? ??????? ??, ???? ?????? ??????????? ?? ???? ???????????, ?? ??????
?????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ???????,
?????? ?? ?????? ??????? ??, ??????? ?? ?????? ???????????, ??? ?? ??????????? ?? ?
?????????? ?? ?? ??? 33 ??????????? ?? ?????? ????? ?? ??????????? ??, ???????
?? ?? ??? ????? ?? ??????????? ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????????? ??

18 ??? ??? ??????? ??????? ??? ? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????
?????? ????? ?? ????? 33 ??? ????? ?????? 77/388 ??? ?????????? ?????? ??? ??
?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????.

??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????

19 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ??? ??
??? ?????? ??????.

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????

20 ?????????? ??? ?????????? ??? 8?? ?????? 1976 ??? ?????? 43/75, Defrenne (Sml.
1976, ?, 455), ??? 2?? ?????????? 1988 ??? ?????? 24/86, Blaizot (?????? 1988, ?, 379),
??? ??? 17?? ??? 1990 ??? ?????? C-262/88, Barber (?????? 1990, ?, -1889), ? ??????
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??????. ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ? ??????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ???
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ????.
???? ??? ??' ?????????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? 7
????????????? ?CU ??????, ??? ?? 4 % ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??????. ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? - ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
??? ?????????? - ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? 150 000 ?? 200
000 ????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????.
??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???, ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??????, ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?? 33.

21 ??? ??? ?????? ????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ??????
??, ??? ??? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????? ??????
?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ????. ? ?????????? ?????????? ?????? ????
????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?? ??
????? ??? 27?? ?????? 1985 ??? ?????????? ?????? Rousseau Wilmot, ?? ??
????? ?? ?????????? ??? ?? ????? 33 "??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? 15 ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? Rousseau Wilmot, ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??, ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ??????.

22 ???????, ? ???????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
?? ??????? ??? 1987, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?? ??
29 ?????????? 1988, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ??
33.

23 ????????, ??? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????? ?????? ?????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????.

?????? ? ?? ???? ?????? ????

?? ?? ?????????? ????

24 ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ? ??????? ???
????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????.
????????? ??? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?, ?' ??? ?????????? ??
????????? ??? ??? ?????????? ????.

???????????

?? ?? ?????? ????

? ? ????????,

????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? OEstre Landsret, ?? ?????? ??? 20??
?????? 1990, ??????????:

1) ?? ??? 33 ?? ?????? ?????? 77/388 ?? ??????????, ??? 17?? ??? 1977, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????? - ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????: ?????????? ?????????? ???,
????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ? ?????:

- ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???? ?????????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???' ??????????
????? ????????,

- ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ?? ??????????
???? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ???
????? ??? ?????????? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????
??????,

- ?? ?????? ?? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???????, ???' ?????????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???,

- ?? ?????? ?? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
??????????,

???

- ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??.

2) ?? ??? 33 ?? ?????? ?????? 77/388 ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????

????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????.